

**DESK FAN
INSTRUCTION MANUAL**

**TISCHVENTILATOR
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**WENTYLATOR NASTOLNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**НАСТОЛЬНЫЙ
ВЕНТИЛЯТОР
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**VENTILATOR DE MASĂ
MANUAL DE UTILIZARE**

**STALINIS VENTILIATORIUS
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**STONI VENTILATOR
UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

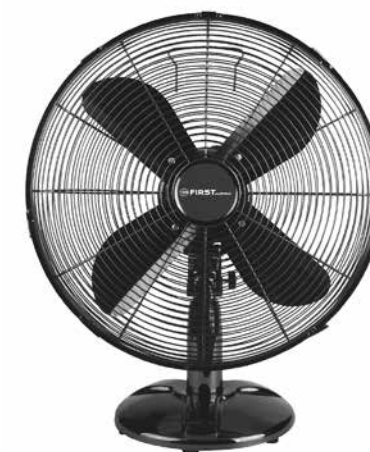
**GALDA VENTILATORS
LIETOŠANAS PAMĀCĪBA**

**НАСТОЛЕН ВЕНТИЛАТОР
УПЪТВАНЕ ЗА
ИЗПОЛЗВАНЕ**

**НАСТІЛЬНИЙ ВЕНТИЛЯТОР
ІНСТРУКЦІЯ З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**VENTILATEUR DE TABLE
NOTICE D'UTILISATION**

مروحة مزودة بحامل (ستاند)
دليل التعليمات



ENGLISH.....	PAGE 2	ROMANESTE.....	PAGINA 10	БЪЛГАРСКИ	STR. 18
DEUTSCH.....	SEITE 4	LIETUVIŲ K.....	P. 12	УКРАЇНСЬКА.....	СТОР. 20
POLSKI.....	STRONA 6	SCG/CRO/B.i.H.	STRANA 14	FRANÇAIS	PAGE 22
РУССКИЙ	СТР. 8	LATVIAN.....	LPP. 16	العربية.....	الصفحة 24

**Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von**
TZS FIRST AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

**Thank you for buying
an ORIGINAL Product of**
TZS FIRST AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

**МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА
ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО
ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ**
TZS FIRST AUSTRIA®
ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ **TZS**

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing this high quality Fan. Our fans have been carefully designed and constructed to meet the highest standards of performance, quality and safety. Please read the instructions carefully to ensure satisfactory and trouble free use.

YOUR FAN FEATURES

- 3 Speed Control
- Oscillation over an Angle of 85°
- Protective Grille
- 220-240V • 50Hz
- Max. Power: 45W

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions carefully and save these instruction manual for reference.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or fan into water or any other liquid.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Use the appliance only on the voltage specified on its rating plate (220-240V/50Hz).
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- Do not pull the connection cord over sharp edges and never jam it.
- Do not pull the plug out of the socket by pulling the connection cord.
- Do not use outdoors.
- Do not use an extension cord, unless the cord has been checked and tested by your electrical authority or a qualified technician.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Always use your appliance on a suitable level and dry platform.
- Avoid using an appliance where it can fall or be pushed into water. Never reach for an appliance after it has fallen into water. Switch off at the mains power point and unplug immediately.
- Never attempt to insert any object through the grille when the fan is operating.
- Always disconnect fan when moving from one location to another.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- Do not cover the grille.
- If the fan is to be stored for an extended period of time or not used regularly, replace it in the original packaging (or similar) and store it in a dry and clean place. Before using again, check if the unit is clean and dry and if the fan blades rotate freely.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

If your fan comes ready assembled ignore this part.

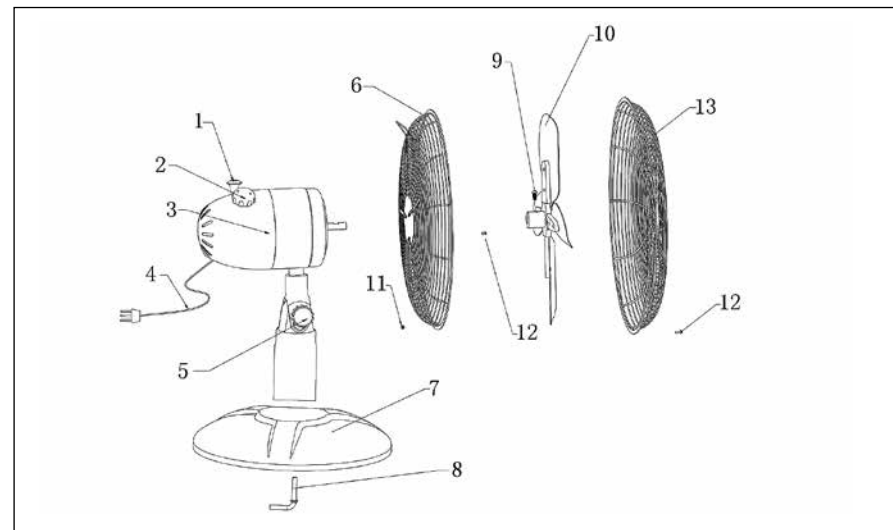
1. Remove the parts from the packing. Separate the front and rear guard if they are connected.
2. Set the rear grille in the proper position with handle up.
3. Screw the grill screw tightly to attach the rear grille.
4. Install the blade onto the shaft until it reach to the retaining pin.
5. Open clip of the front grill and place front grill onto the rear grill until they will be properly fixed.
6. Secure the both grill firmly by tightening the fan grill screw and nut.
7. Remove the set screw on the pole, offer up and align the base with the hole on the pole insert the base set screw and tighten.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. To make the fan head oscillating push down the oscillating knob. To stop the fan head oscillating pull the oscillating knob.
2. To adjust the airflow upwards, simply loosen the swivel adjustment knob and move to desired angle then firmly tighten the swivel adjustment knob.
3. Speed is controlled by the rotary switch (1 = slow, 3 = fast)

NOTE: Some interference may be heard over some radios, when switching speeds, this is normal for this type product.

DESCRIPTION OF PARTS



- | | | |
|---------------------|-------------------|-----------------|
| 1. Oscillation knob | 6. Rear guard | 11. Nut |
| 2. Switch knob | 7. Base | 12. Screw |
| 3. Motor | 8. Base set screw | 13. Front guard |
| 4. Power cord | 9. set screw | |
| 5. Adjusting knob | 10. Blade | |

Repairs:

Danger: Electrical appliances must only be repaired by authorized specialists. Because damages can occur by nonauthorized repairs. In the case of a repair, contact your retailer or contact the producer.



Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Danke für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produktes. Unsere Ventilatoren würden sorgfältig gestaltet und konstruiert, um den höchsten Ansprüchen an Qualität und Sicherheit zu entsprechen.

Zur gefahrlosen Verwendung dieses Gerätes, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

SPEZIFIKATIONEN

- 3 Geschwindigkeitsstufen
- Schutzgitter
- Schwenkkopf (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Max. Leistung: 45W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte beachten Sie bitte immer die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, und heben Sie diese gut auf.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie niemals Kabel, Stecker oder Ihr Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine passende Steckdose mit gleicher Netzspannung, wie der, auf dem Typenschild an der Geräteunterseite angegebenen, an. (220-240V/50Hz)
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie das Stromkabel niemals über scharfe Kanten und klemmen Sie es nicht ein.
- Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, das nicht durch Fachpersonal geprüft worden ist.
- Passen Sie besonders auf, wenn das Gerät von Kindern oder in Ihrer Nähe verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen und trockenen Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wo es hineinfallen oder hineingestoßen werden könnte. Greifen Sie nicht nach dem Gerät wenn es ins Wasser gefallen ist. Schalten Sie den FI-Schalter aus und ziehen Sie dann sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Stecken Sie niemals Gegenstände durch den Schutzgrill während der Ventilator in Betrieb ist.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose bevor Sie das Gerät an einem anderen Platz verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, es nicht vorschriftsgemäß funktioniert, oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt worden ist.
- Decken Sie den Schutzgrill nie zu.
- Wenn Sie den Ventilator nur selten oder länger nicht benutzen, bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung und an einem trockenen, sauberen Platz auf. Wenn Sie das Gerät dann wieder herausnehmen, vergewissern Sie sich, daß das Gerät sauber und trocken ist und sich das Flügelrad frei dreht.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen oder sonst wie beschädigt ist. Das Elektrogerät an den nächsten autorisierten Kundendienst zur Überprüfung, Reparatur oder zur elektrischen oder mechanischen Anpassung bringen.
- Ist das Geräte Kabel beschädigt, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

ZUSAMMENBAU

Falls Ihr Ventilator bereits montiert geliefert wurde, ignorieren Sie diesen Abschnitt bitte.

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Trennen Sie vorderes und hinteres Schutzgitter, falls sie miteinander verbunden sind.
2. Setzen Sie das hintere Schutzgitter in korrekter Stellung mit dem Handgriff nach oben an.
3. Schrauben Sie das hintere Schutzgitter fest an.
4. Setzen Sie die Flügel auf den Schaft, bis über den Befestigungsstift.
5. Öffnen Sie den Clip des vorderen Schutzgitters und setzen Sie es auf das hintere Schutzgitter.
6. Schrauben Sie die beiden Hälften zusammen.

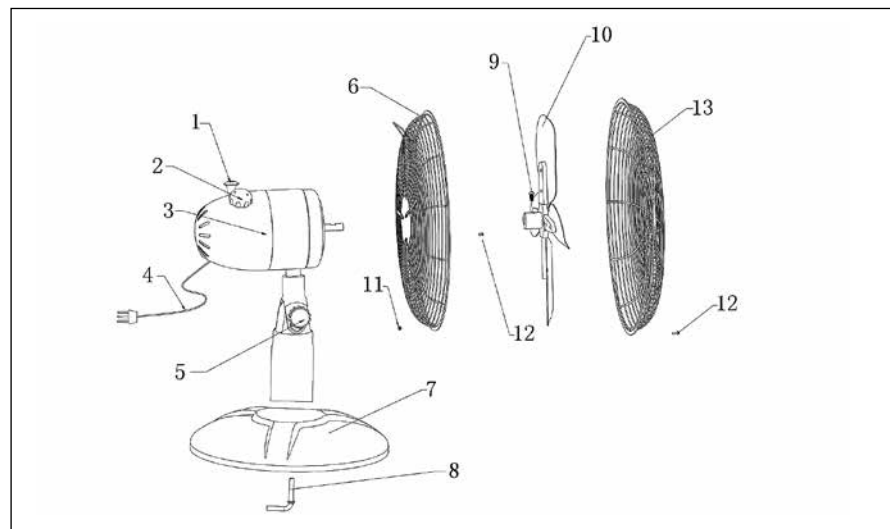
7. Nehmen Sie die Schraube aus dem Ständer und schrauben Sie damit die Bodenplatte am Ständer an. Ziehen Sie die Schraube fest an.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Der Rotierknopf muß gedrückt sein, wenn der Ventilator in eine Schwenkbewegung versetzt werden soll. Wenn der Ventilator nur in eine Richtung blasen soll, ziehen Sie den Rotierknopf nach oben.
2. Lösen Sie die Verschraubung um den Ventilatorkopf zu beugen oder zu heben, stellen Sie ihn auf die gewünschte Höhe ein und drehen Sie die Verschraubung wieder zu fest.
3. Die Geschwindigkeitsstufe wird mit dem Drehschalter eingestellt. (1 = langsam, 3 = schnell)

HINWEIS: Beim Umschalten der Geschwindigkeit kann es in einigen Radios zu Störungen kommen. Das ist für diese Art Gerät völlig normal.

TEILEBESCHREIBUNG



- | | | |
|-------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Oszillation | 6. Hinteres Schutzgitter | 11. Mutter |
| 2. Stufenschalter | 7. Standfuß | 12. Schraube |
| 3. Motor | 8. Schraube für Standfuß | 13. Vorderes Schutzgitter |
| 4. Netzkabel | 9. Einstellschraube | |
| 5. Einstellknopf | 10. Flügel | |

Reparaturen:

Vorsicht: Elektrische Geräte dürfen nur durch zugelassene Fachleute repariert werden, da von einer nicht autorisierten Person durchgeführte Reparaturen zu Schäden führen können. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Hersteller.



Entsorgung

Helfen Sie mit beim Umweltschutz!

Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup produktu wysokiej jakości. Nasze wentylatory projektowane i konstruowane są ze staranną dokładnością, aby odpowiadały wysokim wymaganiom jakościowym i wymaganiom dotyczącym bezpieczeństwa.

Aby używać urządzenia bezpiecznie, proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

DANE TECHNICZNE

- 3 poziomy prędkości
- Siatka ochronna
- Głowica obrotowa (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Moc max: 45W

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas użycia urządzeń elektrycznych proszę zachować następujące, podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie należy zamaczać kabla, wtyczki lub całego urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Urządzenia używać tylko w przeznaczonym do tego celu.
- Urządzenie podłączyć tylko do odpowiedniego napięcia; dane dotyczące napięcia zostały podane na etykiecie w dolnej części urządzenia (220-240V/50Hz).
- Jeśli urządzenie nie jest używane lub jeśli ma zostać wyczyszczone, należy je odłączyć od źródła zasilania.
- Należy uważać, aby kabel zasilający nie zwisał nad ostrymi kantami i się nie płał.
- Nie wyjmować kabla z wtyczki ciągnąc za niego.
- Nie używać urządzenia na świeżym powietrzu.
- Nie używać przedłużacza, który nie został sprawdzony przez fachowców.
- Zwrócić szczególną uwagę, jeśli urządzenie działa w pobliżu miejsca przebywania dzieci.
- Urządzenie używać na płaskiej i suchej powierzchni.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wody, gdzie może ono spaść. Jeśli spadnie ono do wody, nie należy po niego sięgać. W takim przypadku należy niezwłocznie odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów przez siatkę ochronną, jeśli wentylator jest w użyciu.
- Jeśli urządzenie ma działać w innym miejscu, należy odłączyć je od źródła zasilania przed przeniesieniem.
- Nigdy nie używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest kabel lub wtyczka, lub jeśli jedna z tych części nie funkcjonuje poprawnie.
- Nie zakrywać siatki ochronnej.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy przechowywać je w oryginalnym opakowaniu w suchym, czystym miejscu. Jeśli urządzenie ma ponownie zostać wyjęte, nie należy zapomnieć, że urządzenie powinno być czyste i żeby wiatrak mógł się swobodnie kręcić.
- Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- Urządzenia nie należy użytkować w przypadku, gdy przewód sieciowy lub wtyczka są uszkodzone, urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, spadło na ziemię lub gdy jest w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Przegląd, naprawę oraz modernizację mechaniczną lub elektryczną urządzenia należy zlecać autoryzowanej placówce serwisowej.
- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego wymiany dokonuje producent, autoryzowany punkt serwisowy lub wykwalifikowany technik elektryk.
- Kabel i wtyczka powinny być regularnie sprawdzane, czy nie są uszkodzone. Jeśli przewód zasilający nieodłączalnym ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

MONTAŻ

Jeżeli wentylator został już zmontowany, pomiń poniższą część.

1. Wyjmij elementy urządzenia z opakowania. Jeżeli przednia i tylna część osłony są połączone, rozłącz je.
2. Tylną osłonę osadź w prawidłowej orientacji, tak aby rączka skierowana była do góry.
3. Mocno dokręć śrubę osłony, aby umocować tylną osłonę.
4. Zamontuj śmigło na trzpieniu, umieszczając je tak, aby zbliżyło się do kołka zabezpieczającego.
5. Otwórz zatrzask przedniej osłony i zamocuj ją do tylnej osłony. Upewnij się, że jest nieruchoma.

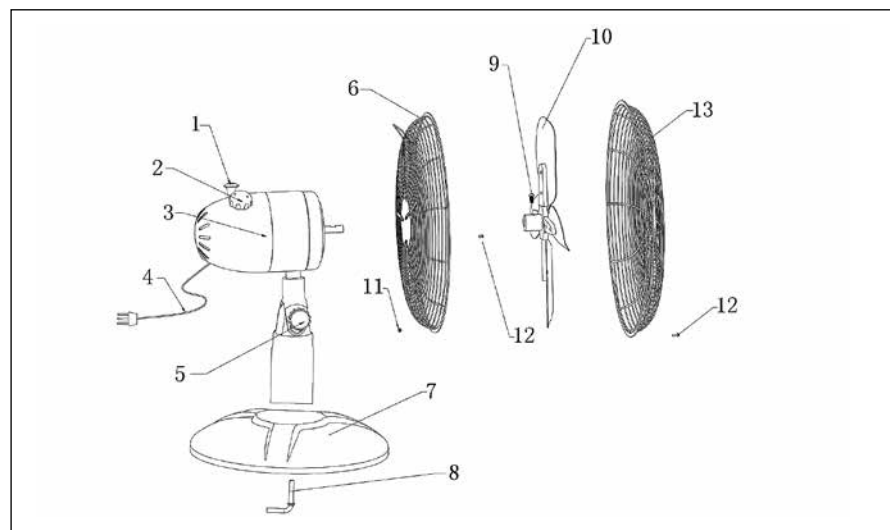
6. Mocno dokręć śrubę i nakrętkę połączonych osłon wentylatora.
7. Wyjmij śrubę podstawy, podnieś i dopasuj podstawę do otworu w obudowie silnika. Włóż śrubę podstawy w otwór obudowy i skręć je mocno.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przycisk obracający musi być naciśnięty, jeśli przycisk wentylatora ma być włączony. Jeśli wentylator ma dmuchać tylko w jedną stronę, należy pociągnąć przycisk obracający do góry.
2. Zwolnić połączenie śrubowe, aby zgiąć lub podwyższyć wentylator, nastawić go na odpowiednią wysokość i ponownie dokładnie dokręcić.
3. Prędkość można regulować za pomocą przełącznika obrotów. (1 = powoli, 3 = szybko).

UWAGA: Podczas zmiany szybkości obrotów, dźwięk niektórych odbiorników radiowych może zostać zakłócony. To często spotykany efekt pracy tego typu urządzeń.

OPIS CZĘŚCI



- | | | |
|--------------------------|----------------------------|---------------------|
| 1. Gałka obrotu | 6. Osłona tylna | 11. Nakrętka |
| 2. Pokrętło przełącznika | 7. Podstawa | 12. Śruba |
| 3. Silnik | 8. Śruba mocująca podstawę | 13. Osłona przednia |
| 4. Przewód zasilający | 9. Śruba mocująca | |
| 5. Pokrętło regulacyjne | 10. Śmigło | |

Naprawa:

Niebezpieczeństwo: Urządzenia elektryczne powinny być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów. Naprawy amatorskie mogą skutkować uszkodzeniem sprzętu. W razie konieczności dokonania napraw skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.



Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaż uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за покупку этого высококачественного Вентилятора. Наши вентиляторы тщательно спланированы и сконструированы для проявления характеристик, подходящих высочайшим требованиям действия, качества и безопасности. Прочтите, пожалуйста, внимательно эти инструкции для обеспечения удовлетворительного и беспроblemного пользования.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВАШЕГО ВЕНТИЛЯТОРА

- Трех - скоростной регулятор.
- Эффектная защитная решетка
- Осцилляция под углом в 85 градусов.
- 220-240В • 50Гц
- Мощность: 45Вт

ПЕРВЫМ ДЕЛОМ - БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Всегда соблюдайте основные правила безопасности.
 2. Прочтите внимательно инструкции. Всегда держите их под рукой для консультации.
 3. Для предотвращения электрического шока никогда не опускайте никакой электрический прибор в воду или любую другую жидкость.
 4. Пользуйтесь электроприборами сугубо для предназначенной цели.
 5. Пользуйтесь электроприбором только на напряжении, указанном на фабричном щитке.
 6. Всегда выключите прибор до того, что отключаете его от сети. Отключайте от сети, придерживая штеккер, а не дергая за шнур.
 7. Выключите прибор и выберите из розетки, когда прибор не находится в пользовании, или перед чисткой.
 8. Не крутите силовой шнур, так как это может привести к ослаблению и повреждению изоляции.
 9. Не пользуйтесь прибором на улице.
 10. Не пользуйтесь удлинителем, который не был проверен специалистом.
 11. Когда прибор находится в употреблении в окружении детей или престарелых людей, необходим надзор.
 12. Всегда пользуйтесь прибором на подходящем уровне и сухой поверхности.
 13. Не употребляйте прибор в местах, где он может упасть или попасть в воду. Никогда не пытайтесь выбрать прибор из воды, если он упал в нее. Сначала отключите питание тока, и немедленно выключите его из сети.
 14. Не допустите, чтобы шнур валялся таким образом, что он станет помехой. Не допускайте соприкосновения шнура с любой горячей поверхностью.
 15. Никогда не пытайтесь просунуть какой - либо предмет через решетку во время работы вентилятора.
 16. Необходимо всегда отключить вентилятор при передвижении его с места на место.
 17. Не покрывайте решетки.
 18. Если Вы не собираетесь пользоваться прибором в течение длительного времени или не пользуетесь прибором регулярно, поместите его в оригинальную упаковку (или похожую) и храните его в сухом и чистом месте. Когда Вы его заново используете после долгого неупотребления, проверьте, что прибор чистый и сухой и что ножи прибора свободно вращаются.
 19. Если силовой шнур поврежден, необходимо заменить его у производителя или в пункте по обслуживанию или в крайнем случае у квалифицированного персонала для избежания опасности.
 20. Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.
 21. Дети должны находится под присмотром взрослых, чтобы удостовериться, что они не играют с прибором, а используют его по назначению.
 22. Не эксплуатируйте устройство с поврежденным шнуром или штекером, или если устройство работает со сбоями, или оно было уронено или повреждено любым другим образом. В таком случае, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта, электрической или механической настройки
 23. Если поврежден шнур питания, то он должен быть заменен изготовителем, авторизованным представителем или квалифицированным специалистом для предотвращения опасности.
- Ремонт:** Опасно: Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может повредить прибор. Электроприборы должны ремонтироваться только силами квалифицированных специалистов. При необходимости ремонта свяжитесь с продавцом или изготовителем электроприбора.

СБОРКА

Если вентилятор поставляется в собранном виде, вы можете проигнорировать этот раздел.

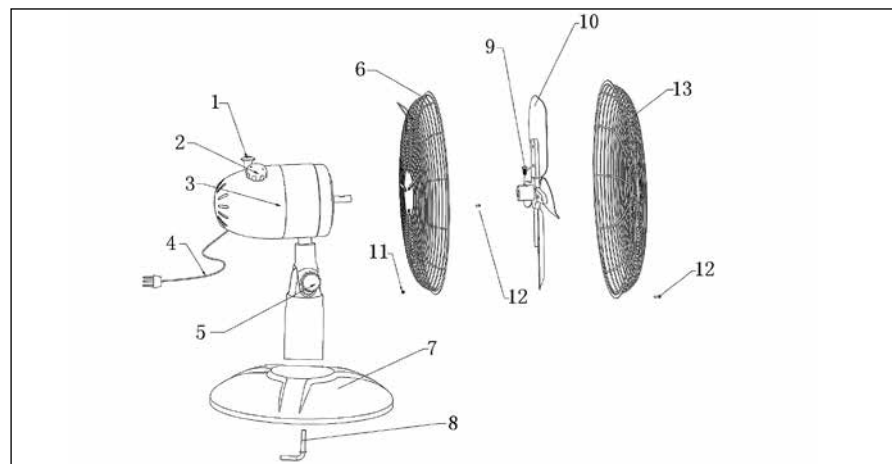
1. Извлеките детали из упаковки. Снимите переднее и заднее ограждение, если они установлены.
2. Установите заднюю решетку в нужное положение ручкой вверх.
3. Надежно закрутите винты решетки, чтобы как следует закрепить ее.
4. Установите лопасти вентилятора на вал, так, чтобы они встали на удерживающий штифт.
5. Откройте защелку на передней решетке и установите переднюю решетку в заднюю решетку, так, чтобы она хорошо зафиксировалась.
6. Надежно зафиксируйте обе решетки, затянув винт и гайку решетки.
7. Снимите установочный винт с оси, приподнимите ось и совместите отверстия на основании и оси. Вставьте установочный винт основания и затяните его.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Для того, чтобы вентилятор вращался нажмите на ручку вибрации. Для остановки вибрации вытяните ручку вибрации наружу.
2. Для того, чтобы направить струю воздуха вверх, просто освободите Ручку Настройки Вращения и поверните ее в желаемом направлении, под правильный угол и затем закрепите Ручку Настройки Вращения.
3. Регулировка скорости осуществляется с помощью поворотного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: При переключении скоростей возможны помехи по радио, это нормально для такого рода продуктов.

ОПИСАНИЕ СБОРЧАСТЕЙ



- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Кнопка отклонения | 6. Заднее ограждение | 10. Лопасть |
| 2. Кнопка включателя | 7. Основание | 11. Гайка |
| 3. Двигатель | 8. Установочный винт основания | 12. Винт |
| 4. Сетевой шнур | 9. Установочный винт | 13. Переднее ограждение |
| 5. Кнопка регулировки | | |

Хранение. Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка: К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН.

Экологическая утилизация: Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui ventilator de înaltă calitate. Ventilatoarele noastre au fost atent concepute și fabricate pentru a corespunde celor mai înalte standarde de performanță, calitate și siguranță. Citiți cu atenție instrucțiunile pentru a vă bucura de o utilizare adecvată și lipsită de neplăceri.

CARACTERISTICILE VENTILATORULUI DVS.

- 3 trepte de viteză:
- Oscilație în raza de 85°
- Grilaj de protecție
- 220-240V • 50Hz
- Putere: 45W

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Utilizarea aparatelor electrice impune respectarea în orice situație a unor măsuri de precauție elementară, printre care și următoarele:

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile și păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru consultări ulterioare.
 - Pentru a preveni pericolul de electrocutare, nu introduceți cablul, fișa sau ventilatorul în apă sau în orice alte lichide.
 - Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât cele prevăzute.
 - Utilizați aparatul numai la tensiunea indicată pe plăcuța tehnică (220-240V/50Hz).
 - În perioadele de neutilizare și înainte de curățare, scoateți din priză.
 - Nu trageți cablul de alimentare pe suprafețe ascuțite și nu permiteți să fie strâns.
 - Nu trageți fișa electrică din priză cu ajutorul cablului de alimentare.
 - Se interzice utilizarea în spații exterioare.
 - Nu utilizați un prelungitor decât dacă acesta a fost verificat și testat de către autoritățile din domeniul electric din zona dvs. sau de către un electrician calificat.
 - Se impune o supraveghere atentă când orice aparat este folosit de către sau în apropierea copiilor.
 - Utilizați întotdeauna aparatul la un nivel adecvat și pe o suprafață uscată.
 - Evitați utilizarea aparatului în locurile din care poate cădea sau din care poate fi împins în apă. Nu atingeți niciodată un aparat căzut în apă. Decuplați de la alimentarea de rețea și scoateți-l din priză imediat.
 - Nu încercați niciodată să introduceți un obiect prin grilaj în timpul funcționării ventilatorului.
 - Decuplați întotdeauna ventilatorul când vă deplasați dintr-un loc în altul.
 - Nu acționați niciun aparat cu cablul sau fișa deteriorată sau după ce acesta s-a defectat ori a suferit deteriorări de orice natură.
 - Nu acoperiți grilajul.
 - Dacă se preconizează depozitarea ventilatorului pe o perioadă îndelungată sau neutilizarea sa regulată, așezați-l în ambalajul original (sau unul asemănător) și depozitați-l într-un spațiu uscat și curat. Înainte de o nouă utilizare, verificați dacă unitatea este curată și uscată, precum și dacă elicea ventilatorului nu este împiedicată să se rotească.
 - Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană în măsură să o facă.
 - Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.
 - Nu folosiți nici un aparat cu cablu sau mufă defectă sau după funcționarea defectuoasă a aparatului sau dacă este aruncat sau avariât în orice fel.
- Returnați aparatul la cel mai apropiat service autorizat pentru constatare, reparare sau reglaje electrice sau mecanice.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de producător, de un agent de service autorizat sau de un tehnician calificat pentru a evita pericolul.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Dacă ventilatorul dvs. este deja asamblat, nu luați în considerare această secțiune.

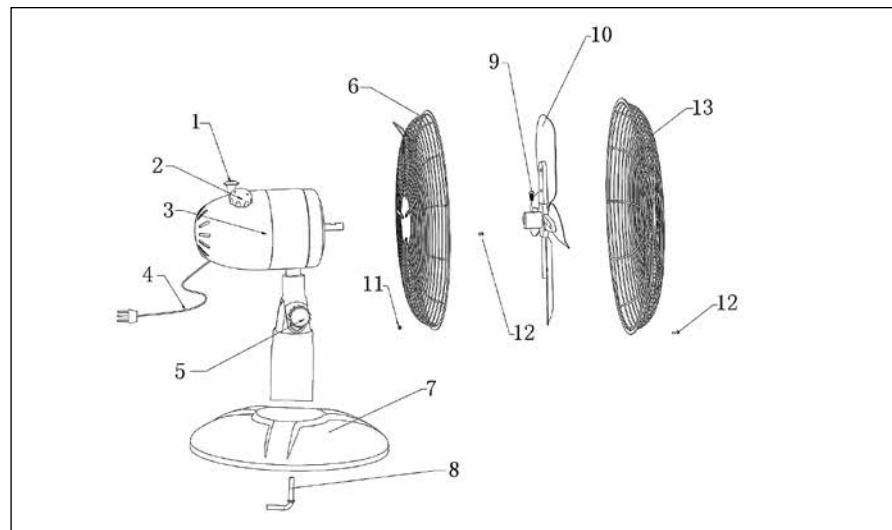
1. Scoateți piesele din ambalaj. Separați apărătorile față și spate dacă sunt conectate.
2. Fixați grilajul spate în poziția adecvată, cu mânerul în sus.
3. Înfiletați strâns șurubul grilajului pentru a fixa grilajul spate.
4. Montați paletetele pe ax până ce ajung la știftul de fixare.
5. Desfaceți clema grilajului față și puneți grilajul față pe grilajul spate până ce sunt fixate adecvat.
6. Asigurați ferm ambele grilaje prin strângerea șurubului și a piuliței grilajului ventilatorului.
7. Scoateți șurubul de pe tijă, îndreptați-l în sus și aliniați baza cu orificiul din tijă; introduceți șurubul de fixare a bazei și strângeți-l

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Pentru a iniția mișcarea oscilatorie a capului ventilator, apăsați butonul de oscilare. Pentru a opri mișcarea oscilatorie, trageți butonul de oscilare.
2. Pentru a regla în sus curentul de aer, este suficient să slăbiți butonul de reglare a înclinării și să deplasați la unghiul dorit, apoi să strângeți ferm butonul de reglare a înclinării.
3. Viteza este controlată prin comutatorul rotativ. (1 = lent, 3 = rapid)

REȚINEȚI: Este posibil să se audă interferențe la anumite radiouri când se schimbă vitezele, acest fenomen este normal în cazul produselor de acest tip.

DESCRIEREA COMPONENTELOR



- | | | |
|---------------------|----------------------|---------------------|
| 1. Buton oscilație | 6. Apărătoarea spate | 11. Piuliță |
| 2. Buton comutare | 7. Bază | 12. Șurub |
| 3. Motor | 8. Șurub fixare bază | 13. Apărătoare față |
| 4. Cablu alimentare | 9. șurub fixare | |
| 5. Buton reglare | 10. Paletete | |

Reparații:

Pericol: Aparatele electrice trebuie să fie reparate numai de către specialiști autorizați deoarece reparațiile neautorizate pot provoca deteriorări. Dacă aveți nevoie de o reparație, luați legătura cu distribuitorul sau contactați producătorul.



Eliminare ecologică

Puteți ajuta la protejarea mediului! Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų aukštos kokybės produktą. Siekdami atitikti aukštus kokybės ir saugos reikalavimus, savo vėdintuvus kuriame ir konstruojame ypač kruopščiai. Norėdami saugiai naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

TECHNINIAI DUOMENYS

- 3 greičio pakopos:
- Apsauginės grotelės
- Palenkiama galva (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Maks. galia: 45W

SVARBŪS SAUGOS REIKALAVIMAI

Naudodami elektros prietaisus, laikykitės šių svarbiausių saugos reikalavimų:

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugokite ją.
- Siekdami išvengti srovės smūgio, nenardinkite maitinimo kabelio, tinklo kištuko ir paties prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Junkite prietaisą tik į tinkamą nuolatinės įtampos, nurodytos duomenų lentelėje prietaiso apačioje, tinklo lizdą. (220-240V/50Hz)
- Nenaudodami prietaiso arba prieš jį valydami, būtinai ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.
- Netieskite maitinimo kabelio per aštrias briaunas ir neįspauskite jo.
- Jokiu būdu netraukite tinklo kištuko iš lizdo paėmę už kabelio.
- Nenaudokite prietaiso atviroje vietoje.
- Nenaudokite specialistų nepatikrinto ilginuovo.
- Jei prietaisą naudoja vaikai arba jis naudojamas šalia vaikų, būkite ypač atsargūs.
- Naudokite prietaisą tik padėję ant lygaus ir sauso paviršiaus.
- Nenaudokite prietaiso prie vandens taip, kad jis galėtų įkristi arba būti įstumtas į vandenį. Jokiu būdu neimkite prietaiso, jei jis įkrito į vandenį. Išjunkite apsauginį tinklo jungiklį ir nedelsdami ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.
- Jokiu būdu neikiškite jokių daiktų pro apsaugines grotelės veikiant vėdintuvui.
- Prieš perkeldami prietaisą naudoti kitoje vietoje, būtinai ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas tinklo kabelis ar kištukas, prietaisas veikia netinkamai ar buvo kitaip pažeistas.
- Jokiu būdu neuždenkite apsauginių grotelių.
- Nenaudodami vėdintuvo arba naudodami jį retai, laikykite jį originalioje pakuotėje sausoje vietoje. Vėl išėmę prietaisą iš dėžės, įsitinkinkite, ar jis švarus ir sausas ir ar lengvai sukasi vėdintuvo orpūtė.
- Šį įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebent juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas jo elektros laidas ar kištukas, prietaisas netinkamai veikia, buvo nukritęs ant žemės ar dar kitaip buvo sugadintas.
- Nuneškite prietaisą į artimiausią gamintojo įgaliotą klientų aptarnavimo skyrių patikrai, remontui ir elektros ar mechaninės sistemos suderinimui.
- Jei prietaiso elektros laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotas klientų aptarnavimo skyrius ar kvalifikuotas darbuotojas.

SURINKIMAS

Jei ventiliatorius jau surinktas, praleiskite šią dalį.

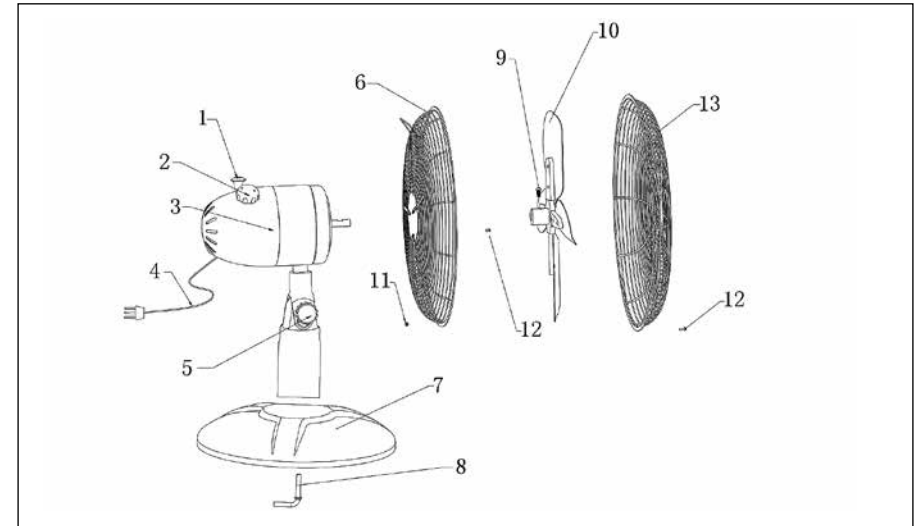
1. Dalis išimkite iš pakuotės. Atskirkite priekinę ir užpakalinę apsaugines dalis, jei jos sujungtos.
2. Užpakalines apsaugines grotelės įtaisykite reikiamoje padėtyje rankena aukštyn.
3. Užpakalines apsaugines grotelės gerai priveržkite varžtu.
4. Mentės maukite ant ašies tol, kol pasieksite fiksuojamąjį kaištį.
5. Atidarykite priekinių apsauginių grotelių spaustuką ir priglauskite jas prie užpakalinių apsauginių grotelių taip, kad jos gerai užsifiksuotų.
6. Abejas grotelės sutvirtinkite, priverždami ventiliatoriaus apsauginių grotelių varžtą ir veržlę.
7. Atsukite į stovą įsuktą tvirtinimo varžtą, pagrindo angą sulygiuokite su stovo anga, įkiškite tvirtinimo varžtą ir priveržkite.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Norėdami, kad vėdintuvo galva imtų svyruoti, paspauskite sukimo mygtuką. Jei norite, kad vėdintuvas pūstų orą tik viena kryptimi, patraukite sukimo mygtuką į viršų.
2. Atsukite vėdintuvo galvos varžtą, pakelkite arba nuleiskite ją ir vėl užveržkite varžtą.
3. Greitis valdomas sukamuoju perjungikliu. (1 = lėtai, 3 = greitai)

PASTABA: kai perjungiami greičiai, gali pasigirsti kai kurių radijo imtuvų laidų trukdžiai, tačiau tai įprasta šio tipo gaminiui.

DALIŲ APRAŠYMAS



- | | | |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Svyravimų rankenėlė | 6. Užpakalinė apsauginė dalis | 11. Veržlė |
| 2. Perjungimo rankenėlė | 7. Pagrindas | 12. Varžtas |
| 3. Variklis | 8. Pagrindo tvirtinimo varžtas | 13. Priekinė apsauginė dalis |
| 4. Maitinimo laidas | 9. Tvirtinimo varžtas | |
| 5. Reguliuojamoji rankenėlė | 10. Mentė | |

Taisyimas:

Pavojus: Elektrinius įrenginius taisyti turi tik įgaliotieji specialistai, nes neleistino taisymo metu gali kilti pavojus. Jei įrenginį reikia taisyti, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.



Aplinkai saugus išmetimas

Jūs galite padėti saugoti aplinką!

Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo Vam se za nabavku ovog visokokvalitetnog proizvoda. Naši ventilatori su brižljivo dizajnirani i konstruisani kako bi zadovoljili najviše zahteve u pogledu kvaliteta i sigurnosti. Da biste bez opasnosti mogli da koristite ovaj uređaj, molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo.

TEHNIČKE OSOBINE

- 3 stepena brzine
- Zaštitna rešetka
- Rotiranje (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Maks. snaga: 45W

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

Kada koristite električne uređaje vodite uvek računa o sledećim osnovnim sigurnosnim uputstvima:

- Pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i dobro ga čuvajte.
- Da sprečite strujne udare, nikada nemojte da potapate kabl, utikač ili uređaj u vodu ili druge tečnosti.
- Uređaj koristite samo u predviđenu svrhu.
- Uređaj priključite samo na odgovarajuću utičnicu sa istim mrežnim naponom, kao što je navedeno na tipskoj pločici na donjoj strani uređaja (220-240V/50Hz)
- Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj ili pre čišćenja.
- Nikada nemojte da prevlačite kabl preko oštih ivica i nemojte da ga prikleštite.
- Nikada nemojte da izvlačite utikač iz utičnice tako što ćete vući za kabl.
- Nemojte da koristite uređaj na otvorenom.
- Nemojte da koristite produžni kabl koji nije proveren od strane stručnog lica.
- Budite posebno pažljivi, kada uređaj koriste deca ili se on koristi u blizini dece.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i suvoj površini.
- Nemojte da koristite uređaj u blizini vode, u koju bi mogao da upadne ili da bude gurnut. Ne posežite za uređajem kada je on upao u vodu. Odmah isključite osigurač i izvucite utikač iz utičnice.
- Nikada ne gurajte predmete kroz zaštitnu rešetku dok ventilator radi.
- Uvek izvucite utikač iz utičnice pre nego što uređaj upotrebite na drugom mestu.
- Nemojte da koristite uređaj ako je kabl ili utikač oštećen ili kada on ne funkcioniše kao što treba ili kada je na bilo koji način oštećen.
- Nikada ne prekrivajte zaštitnu rešetku.
- Kada samo retko ili na duže vreme ne koristite ventilator, čuvajte uređaj u originalnoj ambalaži i na suvom i čistom mestu. Kada ponovo izvadite uređaj, uverite se da uređaj bude čist i suv i da se točak sa krilcima slobodno okreće.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala sa uređajem.
- Nemojte da koristite uređaj ako je kabl ili utikač oštećen, ako uređaj ne funkcioniše pravilno, ako je pao na zemlju ili ako je uređaj oštećen na drugi način. Odnosite električni uređaj najbližem ovlašćenom servisu radi provere, popravke ili da bi se uradila elektro i mehanička podešavanja.
- Ako je oštećen kabl uređaja, proizvođač, ovlašćeni serviser ili kvalifikovani tehničar mora da ga zameni kako bi se izbegle moguće opasnosti.

SKLAPANJE

Ukoliko ste ventilator dobili kao već sklopljen, zanemarite ovaj deo.

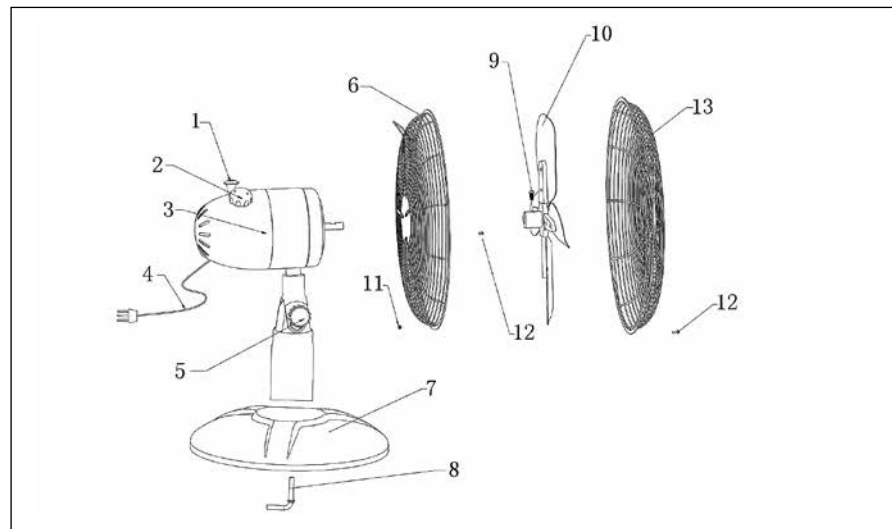
1. Izvadite delove iz pakovanja. Razdvojite prednji i zadnji zaštitnik ako su povezani.
2. Postavite zadnju rešetku u pravilan položaj sa ručkom nagore.
3. Zavrnite čvrsto zavrtnje rešetke da biste pričvrstili zadnju rešetku.
4. Instalirajte elisu na osovinu sve dok ne dođe do klina za zadržavanje.
5. Otvorite spojnicu prednje rešetke i postavite prednju rešetku na zadnju sve dok ne budu pravilno učvršćene.
6. Osigurajte obe rešetke tako što ćete čvrsto pritegnuti zavrtnj i maticu rešetke ventilatora.
7. Uklonite sa stuba osiguravajući zavrtnj, podignite i poravnajte postolje sa otvorom na stubu, umetnite osiguravajući zavrtnj i pritegnite ga.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Kada ventilator treba da bude zanošen, dugme za rotiranje mora biti pritisnuto. Kada ventilator treba da duva samo u jednom pravcu, izvucite dugme za rotiranje na gore.
2. Odvijte pritezač da savijete glavu ventilatora ili da je podignete, podtavite ga na željenu visinu i zatim ponovo zategnite pritezač.
3. Brzina se kontroliše obrtnim prekidačem. (1 = sporo, 3 = brzo)

NAPOMENA: Na nekim radio-prijemnicima može doći do pojave interferencije prilikom promene brzine rada ventilatora, što je normalno za proizvode ovog tipa

OPIS DELOVA



- | | | |
|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. Dugme za oscilovanje | 6. Zadnji zaštitnik | 11. Matica zavrtnja |
| 2. Dugme prekidača | 7. Postolje | 12. Zavrtnj |
| 3. Motor | 8. Osiguravajući zavrtnj postolja | 13. Prednji zaštitnik |
| 4. Kabl za napajanje | 9. Osiguravajući zavrtnj | |
| 5. Dugme za podešavanje | 10. Elisa | |

Popravka:

Opasnost: Električne uređaje smeju da popravljaju samo ovlašćeni stručnjaci, jer popravka od strane neovlašćenog lica može da dovede do oštećenja. Ako je potrebno izvršiti popravku, obratite se prodavcu ili proizvođaču.



Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okolinu!

Molimo ne zaboravite da pošaljete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Pateicamies par šīs augstvērtīgā produkta iegādi. Mūsu firmas ražotie ventilātori ir rūpīgi izstrādāti un konstruēti, atbilstoši augstākās kvalitātes prasībām un drošības noteikumiem.

Lai izvairītos no bīstamības momenta, izmantojot šo ierīci, rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.

SPECIFIKĀCIJAS:

- 3 ātruma regulēšanas līmeņi:
- Aizsargsiets
- Ventilatora propellers (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Maksimālā jauda: 45W

SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Izmantojot elektroierīces, lūdzu, ievērojiet vispārējos drošības noteikumus:

- Rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un uzglabāiet to.
- Lai izvairītos no elektrošoka, lūkojieties, lai ierīces vads, kontaktdakša vai arī pati ierīce netiktu pakļauta šķidruma iedarbībai.
- Lietojiet šo ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Pievienojiet ierīces kontaktdakšu piemērotai kontaktlīdžai ar atbilstošu sprieguma padevi elektriskajā tīklā, tā lai tas atbilstu nosacījumiem, kas norādīti uz ierīces marķējuma (220-240V/50Hz).
- Ierīces neizmantošanas laikā vai arī pirms tās tīrīšanas, atvienojiet tās kontaktdakšu no kontaktlīdžas.
- Uzmanieties, lai vads neatrastos uz asu priekšmetu virsmām un netiktu iespiests starp tiem.
- Neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdžas, velkot to aiz vada.
- Neizmantojiet ierīci brīvā dabā.
- Neizmantojiet pagarinātāju, nekonsultējoties ar speciālistiem.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, ja ierīces darbināšanas laikā tuvmā ir bērni.
- Nostatiet ierīci uz līdzenas un sausas virsmas.
- Nenostatiet ierīci ūdens tuvumā, lai izvairītos no ierīces nejaūšas pakļaušanas šķidruma iedarbībai.
- Ja ierīce nejaūši ir iekritusi ūdenī, neceliet to tūlīt ārā. Vispirms izslēdziet FI slēdzi un tad atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdžas.
- Uzmanieties, lai ventilatora darbības laikā tajā neiekļūtu svešķermeņi. Pirms ierīci pārvietojiet, atvienojiet to no kontaktlīdžas.
- Neizmantojiet ierīci, ja kāda no tās detaļām ir bojāta vai nefunkcionē atbilstoši norādījumiem.
- Aizsargsiets nedrīkst tikt aizklāts.
- Ja ierīce tiek izmantota reti vai ilgāku laiku netiek izmantota, uzglabāiet to tās oriģinālīepakojumā un raugieties, lai tā tiktu uzglabāta sausā un tīrā vietā. Kad ierīci vēlaties atkal izmantot, ņemot to ārā, pārliecinieties, vai tās virsma un sevišķi tās propellers atbilst tīrības prasībām un tā griešanās funkcija netiek traucēta.
- Šī ierīce nav paredzēta tādiem cilvēkiem (tai sk. bērniem), kam ir pazeminātas fiziskās, sensorās vai prāta spējas, kā arī pieredzes vai zināšanu trūkums, izņemot gadījumus, kad viņus pieskata vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kas atbild par viņu drošību.
- Bērnus jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci.
- Aparātu nedrīkst darbināt, ja vads vai kontaktdakša ir bojāti, ja aparāts nedarbojas atbilstoši funkciju aprakstam, ja tas nokritis uz grīdas vai ir ticis citādā veidā bojāts. Nogādājiet elektroierīci tuvākajā oficiālajā klientu apkalpošanas centrā, lai vajadzības gadījumā veiktu aparāta pārbaudi, labošanu vai elektriskus vai mehāniskus noregulējumus.
- Ja bojāts ir ierīces vads, tas ir jānomaina ražotājfīrmā, oficiālā klientu apkalpošanas centrā vai pie kvalificēta meistara, tādējādi izvairoties no riska situācijām

IERĪCES UZSTATĪŠANA

Ja ventilatoru iegādājāties samontētu, šo nodaļu varat izlaist.

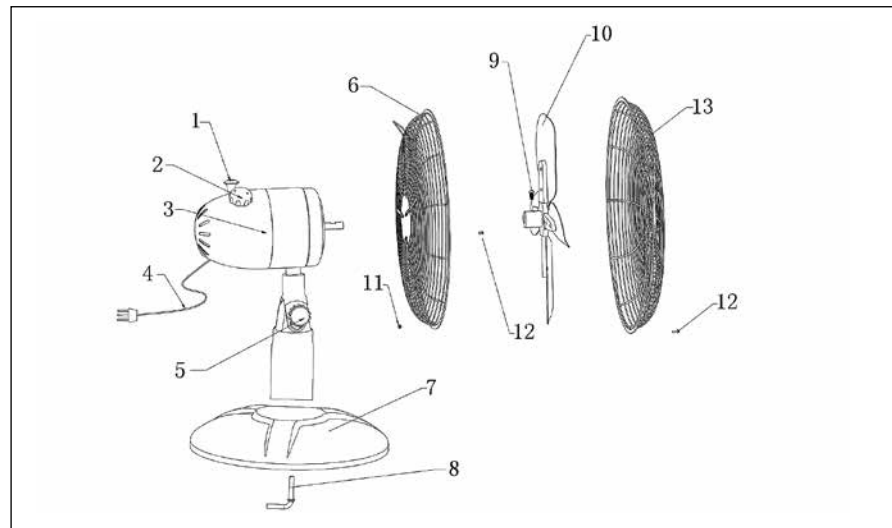
1. Izņemiet detaļas no iepakojuma. Atdaliet priekšējo un aizmugures aizsargu, ja tie ir savienoti kopā.
2. Uzstādiet pareizā stāvoklī aizmugures režģi, ar rokturi uz augšu.
3. Pieskrūvējiet stingri aizmugures režģa skrūvi, lai nostiprinātu režģi.
4. Uzstādiet uz vārpstas ventilatora lāpstiņu līdz tā uzbīdīta līdz nostiprināšanas tapīņas vietai.
5. Atveriet priekšējā režģa skavu un savietojiet priekšējo režģi ar aizmugures režģi līdz tie ir kārtīgi nostiprināti.
6. Kārtīgi nostipriniet abus režģus, kārtīgi pievelkot ventilatora režģa skrūvi un uzgriezni.
7. Izskrūvējiet no turētāja kāta skrūvi pieceliet uz augšu, savietojiet pamatni ar urbumu turētājā, ieskrūvējiet un pievelciet pamatnes skrūvi.

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

1. Rotācijas poga ir jātur piespiesta, lai ventilatora galviņa uzsāktu kustību.
2. Ja vēlaties, lai gaisa ventilācija regulē gaisa apmaiņu tikai vienā virzienā, pavelciet rotācijas pogu uz augšu.
3. Ātrums tie regulēts ar pagriežamo slēdzi. (1 = lēni, 3 = ātri).

PIEZĪME: pārslēdzot ātrumus šāda veida izstrādājumi ietekmē, piemēram, radio, kuram var būt dzirdami interferences izraisīti trokšņi, tas šāda veida izstrādājumam ir normāli.

DETAĻU APRAKSTS



- | | | |
|---------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1. Svārstību poga | 6. Aizmugures aizsargs | 11. Uzgrieznis |
| 2. Slēdža poga | 7. Pamatne | 12. Skrūve |
| 3. Motors | 8. Ierīces pamatnes skrūve | 13. Priekšējais aizsargs |
| 4. Strāvas vads | 9. Ierīces skrūve | |
| 5. Regulēšanas poga | 10. Lāpstiņa | |

Labošana:

Briesmas: Elektroierīču labošanu drīkst veikt vienīgi pilnvaroti speciālisti, jo nepareizas labošanas rezultātā iespējami bojājumi. Ja nepieciešami labojumi, sazinieties ar mazumtirgotāju vai ražotāju.



Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces

Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi!

Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Благодарим Ви, че купихте този висококачествен вентилатор. Нашите вентилатори са оформени и конструирани старателно, за да отговорят на най-високите изисквания за качество и безопасност. Моля прочетете внимателно настоящето упътване, за да се осигури удовлетворително и безпроблемно използване на уреда.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВЕНТИЛАТОРА

- 3 скоростни степени
- предпазна решетка
- завъртаща се глава (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Макс. мощност: 45W

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- При използването на електрически уреди винаги спазвайте следните основни указания за безопасност:
- Прочетете внимателно всички указания и запазете упътването за използване за бъдещи справки.
 - За да избегнете електрически удар, никога не потопявайте кабелите, щепселите или уреда във вода или в други течности.
 - Използвайте уреда само по предвиденото предназначение.
 - Използвайте уреда само с напрежението, посочено на заводската табелка.
 - Изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва и преди да го почистите.
 - Никога не теглете захранващия кабел през остри ръбове и не го затискайте.
 - Никога не вадете щепсела от контакта, като теглите за кабела.
 - Не използвайте уреда на открито.
 - Не използвайте удължителен кабел, който не е проверен от специализиран персонал.
 - Внимавайте особено, когато уредът се използва от деца или близо до деца.
 - Винаги използвайте уреда на подходящо ниво и на суха повърхност.
 - Избягвайте използването на уреда, когато би могъл да падне или да бъде бутнат във вода. Никога не хващайте уреда, ако е паднал във вода. Изключете превключвателя за захранването и веднага след това извадете щепсела от контакта.
 - Никога не пъхайте предмети през предпазната решетка, когато вентилаторът работи.
 - Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да преместите уреда на друго място.
 - Не използвайте уреда, когато кабелът или щепселът е повреден, когато уредът не действа според предписанията или е повреден по някакъв начин.
 - Не покривайте предпазната решетка.
 - Ако използвате вентилатора рядко или не го използвате дълго време, съхранявайте го в оригиналната (или в подобна) опаковка на сухо, чисто място. Преди да използвате уреда отново, убедете се, че той е чист и сух и че колелото с перките се върти свободно.
 - Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им.
 - Децата трябва да се наблюдават, за да се уверите, че не си играят с уреда.
 - Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът са повредени, уредът не функционира правилно, паднал е на пода или е повреден по друг начин. Отнесете електроуред в най-близкия оторизиран сервиз за проверка, ремонт или за електрическа или механична настройка.
 - Ако захранващият кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от оторизиран сервиз или от квалифициран техник, за да се избегнат опасности.

МОНТАЖ:

Игнорирайте тази част, ако вентилаторът се предлага сглобен.

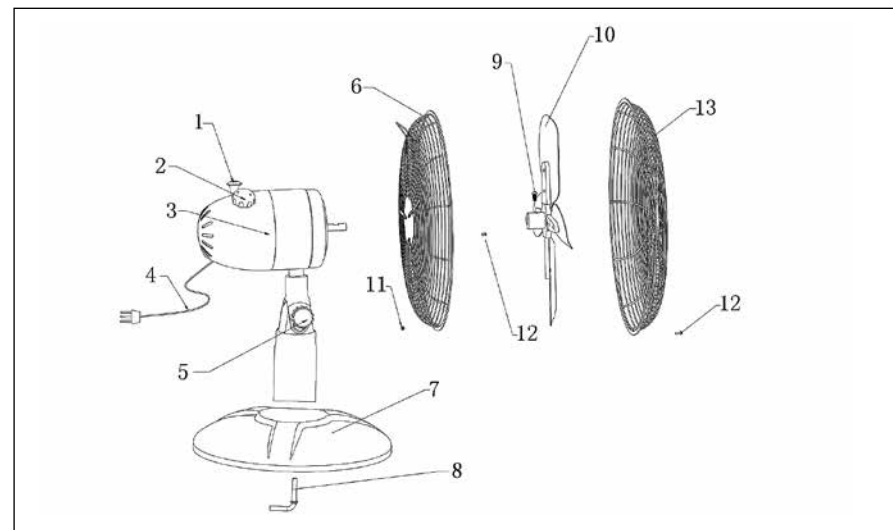
1. Извадете частите от опаковката. Разделете предната и задна предпазни решетки, ако са свързани.
2. Установете задната решетка на правилна позиция с насочена нагоре дръжка.
3. Завийте здраво винта, за да поставите задната решетка.
4. Монтирайте перката на вала, докато достигне до захващащия щифт.
5. Отворете скобата на предната решетка и я поставете върху задната. Осигурете правилно фиксиране на двете решетки.
6. Захванете здраво и двете решетки като притегнете винта и гайката на решетката на вентилатора.
7. Отстранете винта за захващане на стойката. Обърнете нагоре и изравнете отвора за стойка основата със стойката. Поставете винта и затегнете.

УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ:

1. Натиснете надолу копчето за въртене, за да се върти главата на вентилатора. За да спрете въртенето на главата на вентилатора, натиснете копчето за въртене, за да излезе нагоре.
2. За да нагласите въздушната струя нагоре, просто освободете шарнирното копче за настройка и нагласете на желания ъгъл, после затегнете добре шарнирното копче.
3. Скоростта се управлява от въртящ се превключвател. (1 = бавно, 3 = бързо).

ЗАБЕЛЕЖКА: При включено радио и превключване на скоростите е възможно да чуете смущения. Това е нормално за продукти от този тип.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



- | | | |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Бутон за вибрации | 6. Задна предпазна решетка | 10. Перка |
| 2. Бутон за включване | 7. Основа | 11. Гайка |
| 3. Двигател | 8. Винт за захващане на основата | 12. Винт |
| 4. Захранващ кабел | 9. Захващащ винт | 13. Предна предпазна решетка |
| 5. Бутон за регулиране | | |

Ремонти:

Опасност: Електрическите уреди трябва да се ремонтират само от специалисти, тъй като в противен случай са възможни повреди. Ако е необходим ремонт, се свържете с доставчика или производителя.



Съобразено с околната среда изхвърляне

Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центрове.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо за покупку цього високоякісного вентилятора. Дизайн та конструкція наших вентиляторів відповідає найвищим стандартам функціонування, якості та безпеки. Для ефективного та безпроблемного використання приладу, уважно прочитайте дану інструкцію.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЕНТИЛЯТОРА

- 3 швидкості:
- Кут повороту становить 85°
- Захисний кожух
- 220-240В • 50Гц
- Потужність: 45Вт

ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуючи електричні прилади, слід завжди дотримуватись заходів безпеки, включаючи наступні:

- Уважно прочитайте дану інструкцію та збережіть її для подальших посилань.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте шнур живлення, штепсельну вилку чи вентилятор у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте прилад в цілях, відмінних від вказаних у даній інструкції.
- Підключайте даний прилад тільки до джерела живлення з напругою, що відповідає вказаній у технічному паспорті (220-240В/50Гц).
- При очищенні приладу, або коли він не використовується, його слід відключити від електричної розетки.
- Шнур живлення не можна перетягувати через гострі краї або затискати.
- Не відключайте штепсельну вилку від електричної розетки, сіпаючи за шнур живлення.
- Не використовуйте прилад на дворі.
- Не використовуйте продовжувач, якщо він не був перевірений та випробуваний вашим електриком чи іншим кваліфікованим спеціалістом.
- Необхідно уважно наглядати за дітьми, якщо прилад використовується ними або поблизу них.
- Прилад слід завжди використовувати на зручній поверхні та сухій підставці.
- Уникайте використання приладу в місцях, де він може впасти чи бути зіштовхнутий у воду. Якщо прилад впав у воду, у жодному випадку не беріться його діставати з води. негайно вимкніть живлення та відключіть прилад від електричної розетки.
- Ніколи не вставляйте жодних предметів крізь решітку під час роботи вентилятора.
- При переміщенні вентилятора його слід завжди відключати від електричної розетки.
- Не використовуйте прилад з пошкодженням шнуром живлення, при виявленні несправності приладу, або якщо прилад був якимось чином пошкоджений.
- Не накривайте кожух.
- Якщо вентилятор не буде використовуватись упродовж тривалого часу або ви бажаєте поставити його на зберігання, тоді помістіть його в оригінальну упаковку (або подібну) та зберігайте в сухому і чистому місці. Перед використанням приладу знову, перевірте, чи він чистий і сухий та чи крильчатка вентилятора легко обертається.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм.
- Не користуйтеся будь-яким приладом, якщо в нього пошкоджений шнур або штепсель, або якщо в його роботі є порушення, або якщо він упав чи має будь-які пошкодження. Віднесіть прилад у найближчий центр обслуговування для перевірки, ремонту або електричного чи механічного налаштування.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити, звернувшись до виробника або вповноваженого представника з обслуговування, або до кваліфікованого техника, щоб уникнути небезпеки.

Ремонт: Небезпека: Електричні пристрої мають право ремонтувати тільки авторизовані спеціалісти оскільки при неавторизованому ремонті пристрій може бути пошкоджений. При потребі ремонту звертайтеся до вашого продавця або виробника виробу.

ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ЗБИРАННЯ

Якщо вентилятор постачається у зібраному вигляді, не зважайте на цей розділ.

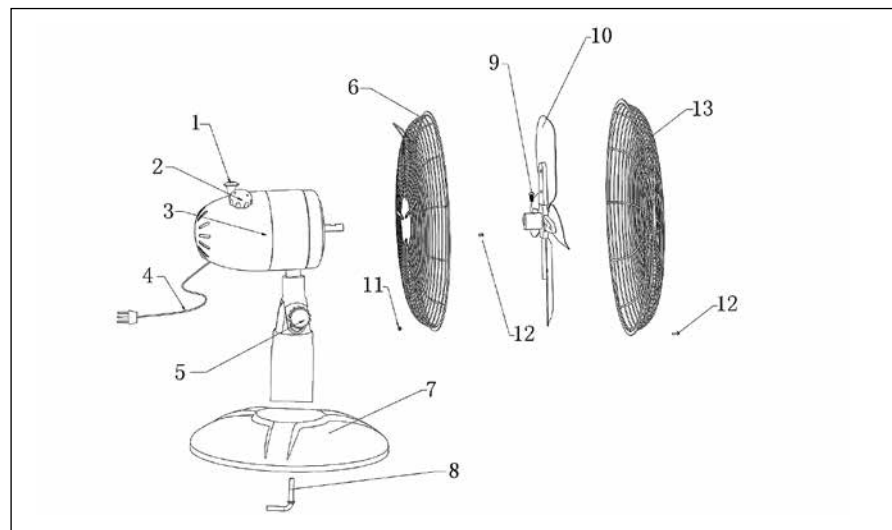
1. Дістаньте з коробки частини приладу. Роз'єднайте передню та задню захисні решітки, якщо вони з'єднані.
2. Встановіть задню решітку в правильне положення ручкою догори.
3. Щільно закрутіть гвинт для кріплення решітки, щоб зафіксувати задню решітку.
4. Встановіть лопаті на вал так, щоб вони торкалися фіксатора.
5. Відігніть затискачі передньої решітки та покладіть передню решітку на задню, щоб вони правильно зішлись.
6. Надійно закріпіть обидві решітки, затягнувши гвинт та гайку для кріплення решіток.
7. Викрутіть установчий гвинт зі стійки, вирівняйте підставку з отвором у стійці, введіть гвинт для фіксації стійки та добре затягніть.

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ФУНКЦІЙ

1. Для того щоб головка вентилятора почала рухатись, натисніть кнопку руху. Для того щоб зупинити рух головки вентилятора, витягніть кнопку руху.
2. Для того щоб спрямувати рух повітря догори, просто відкрутіть ручку регулювання повороту вентилятора, спрямуйте вентилятор під потрібним кутом та знову закрутіть ручку.
3. Швидкість регулюється обертотворним перемикачем. (1 = повільно, 3 = швидко)

УВАГА: Під час перемикання швидкості прилад може створювати перешкоди в роботі радіоприймачів, що є цілком нормальним явищем для подібних виробів.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ



- | | | |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Кнопка режиму коливання | 6. Задня захисна решітка | 11. Гайка |
| 2. Вимикач | 7. Підставка | 12. Гвинт |
| 3. Мотор | 8. Гвинт для фіксації стійки | 13. Передня захисна решітка |
| 4. Кабель живлення | 9. Установчий гвинт | |
| 5. Регульовальна ручка | 10. Лопаті | |

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.



Безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля!

Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité. Nos ventilateurs ont été réalisés et conçus soigneusement pour répondre aux exigences les plus élevées relatives à la qualité et la sécurité. Pour une utilisation sans danger de cet appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

SPÉCIFICATIONS

- 3 niveaux de vitesse
- Grille de protection
- Tête pivotante (85°)
- 220-240V • 50Hz
- Puissance max. : 45W

INDICATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, veuillez toujours respecter les indications fondamentales de sécurité suivantes:

- Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le bien.
- Pour éviter un choc électrique, ne plongez jamais le câble, la fiche ou votre appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez l'appareil que pour l'utilisation prévue.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise adaptée avec la même tension réseau que celle indiquée sur la plaque signalétique sous l'appareil. (220-240V/50Hz)
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil ne fonctionne pas et avant de le nettoyer.
- Ne tirez jamais sur le câble électrique sur des angles aigus et ne le coincez pas.
- Ne tirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas de rallonge non contrôlée par un personnel qualifié.
- Soyez particulièrement vigilants lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence.
- Utilisez toujours l'appareil sur des surfaces planes et sèches.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, dans un endroit où de l'eau peut pénétrer ou être introduite dans l'appareil. Ne saisissez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Éteignez l'interrupteur FI et retirez ensuite immédiatement la fiche de la prise de courant.
- N'introduisez jamais d'objets par la grille de protection lorsque le ventilateur fonctionne.
- Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant d'utiliser l'appareil à un autre endroit.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas conformément aux prescriptions ou s'il a été endommagé d'une quelconque manière.
- Ne couvrez jamais la grille de protection.
- Si vous utilisez rarement le ventilateur ou pas du tout pendant une longue période, conservez l'appareil dans son emballage d'origine et dans un endroit sec et propre. Lorsque vous reprenez alors l'appareil, assurez-vous que celui-ci est propre et sec et que le rouet tourne librement.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche secteur sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou si il est endommagé d'une quelconque manière. Apporter l'appareil au service après-vente agréé le plus proche pour contrôle, réparation ou pour un ajustement électrique ou mécanique.
- Si le câble de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service après-vente agréé ou un technicien qualifié pour éviter tout risque.

MONTAGE

Ignorez ce qui suit si votre ventilateur est livré pré-assemblé.

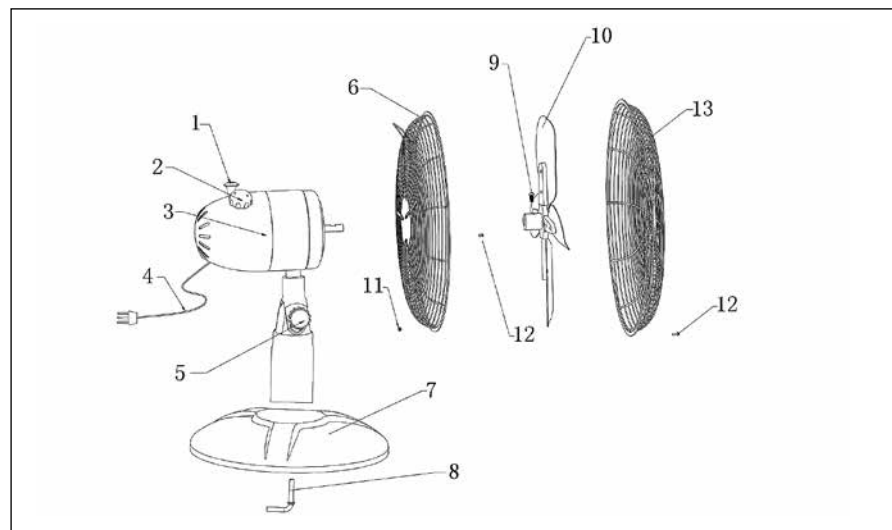
1. Retirez les pièces de l'emballage. Séparer la grille avant et arrière, si elles sont attachées.
2. fixez la grille arrière dans sa bonne position avec la poignée vers le haut.
3. Vissez fermement les vis de la grille arrière pour la fixer.
4. Insérez les pales dans l'arbre jusqu'à ce qu'elles atteignent la broche de retenue.
5. Ouvrez l'attache de la grille avant et placez cette dernière sur la grille arrière jusqu'à ce qu'elles soient correctement fixées.
6. Fixez les deux grilles fermement en serrant les vis et les écrous de la grille du ventilateur.
7. Retirez la vis de blocage de l'arbre, alignez la base avec le trou de l'arbre, insérez la vis de réglage et serrez

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Le bouton rotatif doit être enclenché si vous voulez que la tête du ventilateur se déplace dans un mouvement pivotant. Si vous voulez que le ventilateur souffle seulement dans une direction, tirez le bouton rotatif vers le haut.
2. Desserrez la fixation pour plier ou lever la tête du ventilateur, positionnez-la à la hauteur souhaitée et revissez la fixation.
3. La vitesse est contrôlée par le bouton rotatif. (1 = lent, 3 = rapide)

REMARQUE : Certaines perturbations peuvent s'entendre sur des stations radios, lors de changement de vitesse, ceci est normal pour ce type de produit.

DESCRIPTION DES PIÈCES



- | | | |
|----------------------------------|------------------------------|------------------|
| 1. Bouton d'oscillation | 5. Bouton de réglage | 10. Pale |
| 2. Bouton de commande de vitesse | 6. Grille arrière | 11. Ecrou |
| 3. Moteur | 7. Base | 12. Vis |
| 4. Cordon d'alimentation | 8. Vis de blocage de la base | 13. Grille avant |
| | 9. Vis de blocage | |

Réparations :

Danger : Les appareils électriques ne doivent être réparés que par des spécialistes agréés, autrement des dommages peuvent se produire. Pour toute réparation, contactez votre revendeur ou le constructeur.



Mise au rebut dans le respect de l'environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

تعليمات التجميع

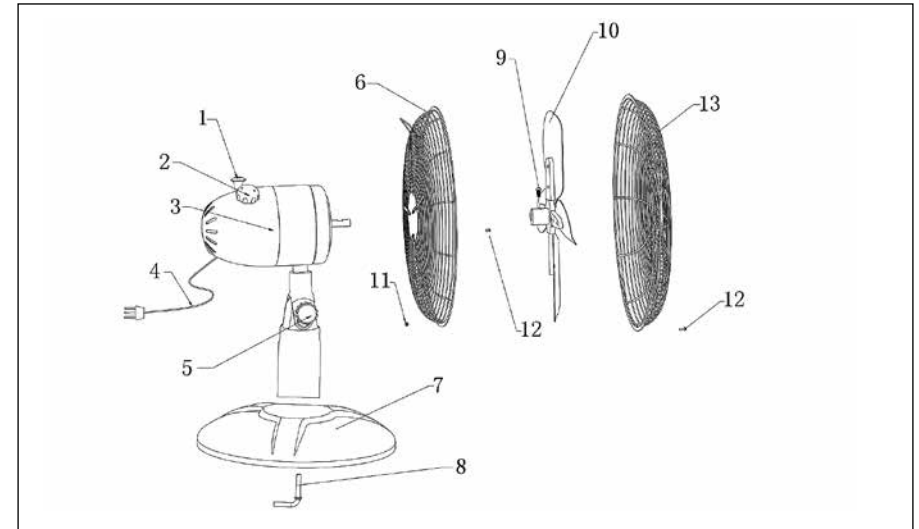
تجاهل هذا الجزء إذا كانت المروحة مجمعة بالفعل.

1. أزل الأجزاء من العبوة. افصل الواقي الأمامي عن الواقي الخلفي إذا كانا متصلين.
2. ضع الشبكة الخلفية في مكانها المناسب باستخدام المقبض.
3. اربط مسمار الشبكة بإحكام لتثبيت الشبكة الخلفية.
4. ركب الريشة على العمود حتى تصل إلى مسمار الاحتجاز.
5. افتح مشبك الشبكة الأمامية وضع الشبكة الأمامية على الشبكة الخلفية لتثبيتها جيداً.
6. ثبت الشبكتين معاً بإحكام عن طريق ربط مسمار شبكة المروحة والصامولة.
7. أزل مسمار الضبط الموجود على العمود، وقم بمحاذاة القاعدة مع الفجوة الموجودة في العمود وذلك بإدخال مسمار ضبط القاعدة وربطه بإحكام.

تعليمات التشغيل

1. لجعل مقدمة المروحة تتأرجح، ادفع مقبض التأرجح لأسفل. لإيقاف مقدمة المروحة عن التأرجح، اضغط على مقبض التأرجح.
2. لضبط تدفق الهواء صعوداً، قم ببساطة بتحرير مقبض تعديل المزود وتحريكه إلى الزاوية المرغوبة، ثم اربط مقبض تعديل المزود بإحكام.
3. يتم التحكم في السرعة عن طريق الضغط على مفاتيح البيانو. (1 = أقل سرعة، 3 = أعلى سرعة)

وصف الاجزاء:



- | | | |
|-----------------|----------------------|--------------------|
| 1. مقبض التذبذب | 6. الواقي الخلفي | 11. صامولة |
| 2. مقبض المفتاح | 7. القاعدة | 12. مسمار |
| 3. محرك | 8. مسمار ضبط القاعدة | 13. الواقي الأمامي |
| 4. سلك الطاقة | 9. مسمار الضبط | |
| 5. مقبض الضبط | 10. ريشة | |

الإصلاحات: خطر! لا يجب إصلاح الأجهزة الكهربائية إلا من قبل متخصصين معتمدين، لأنها الإصلاحات غير المعتمدة يمكن أن تتسبب في حدوث تلف. إذا كنت تحتاج إلى إجراء عملية إصلاح لجهازك، اتصل بالوكيل أو اتصل على الشركة المصنعة.

التخلص من الجهاز بطريقة صديقة للبيئة: يمكنك المساعدة في حماية البيئة! رجااً تذكر احترام القوانين المحلية: سلم الأجهزة الكهربائية التي لاتعمل إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.



دليل التعليمات

شكراً لشرائك هذه المروحة عالية الجودة. لقد تم تصميم وتركيب مروحتنا بعناية للتوافق مع أعلى معايير الأداء، والجودة والأمان. يرجى قراءة التعليمات بعناية وذلك لضمان الاستخدام المرغبي والخالي من المشاكل.

السمات الخاصة بمروحتك

- 3 أجهزة ضبط للسرعات خاصة بـ
- زاوية تأرجح 85 درجة
- مزودة بشبكة للحماية
- 220-240 فولت، 50 هرتز
- 45 وات

إجراءات وقائية هامة

يجب اتباع الاحتياطات الأساسية للسلامة باستمرار، والتي تشمل الاحتياطات التالية، وذلك عند استخدام الأجهزة الكهربائية:

- اقرأ جميع التعليمات بعناية واحتفظ بدليل التعليمات الذي بين يديك للرجوع إليه مستقبلاً.
- لاتغمر السلك، أو القابس (الفيشة)، أو المروحة في الماء أو في أي سائل آخر؛ وذلك للحماية من الصدمة الكهربائية.
- لاتستخدم الجهاز في غير الغرض المخصص له.
- استخدم المروحة مع الجهد الكهربائي المحدد لها فقط، والمسجل على لوحة تصنيف المروحة (220-240 فولت / 50 هرتز).
- افصل القابس (الفيشة) من مقبس (بريزة) المصدر الكهربائي، وذلك في حالة عدم استخدام الجهاز، وأيضاً قبل تنظيف الجهاز.
- لاتجذب سلك توصيل التيار الكهربائي فوق الحواف الحادة، ولاتلفه بطريقة غير صحيحة.
- لايجب فصل القابس (الفيشة) عن طريق جذب سلك القدرة الكهربائية نفسه.
- لاتستخدم الجهاز في الأماكن المفتوحة.
- لاتستخدم الجهاز الخاص بك عن طريق توصيله بسلك امتداد؛ وذلك مالم يتم فحص واختبار هذا السلك بواسطة سلطات تزويد التيار الكهربائي في بلدتك، أو بواسطة تقني مؤهل.
- يعتبر الإشراف عن قرب من الأمور الضرورية، وذلك عند استخدام أي جهاز بواسطة أو بالقرب من الأطفال.
- استخدم الجهاز دائماً على سطح جاف ومستوي.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن التي يكون فيها الجهاز معرضاً للسقوط أو الدفع والسقوط في الماء، لاتحاول الإمساك بالجهاز بعد سقوطه في الماء. ضع مفتاح التشغيل على وضع إيقاف التشغيل، وافصل القابس (الفيشة) من مصدر التيار الكهربائي فوراً.
- لاتحاول أبداً إدخال أية مواد خلال شبكة المروحة؛ وذلك في أثناء عمل المروحة.
- افصل المروحة دائماً، وذلك عند نقلها من مكان إلى مكان آخر.
- لاتشغل أي جهاز في حالة تلف السلك أو القابس (الفيشة)، أو بعد ملاحظة سوء أداء الجهاز، أو في حالة تلفه بأي شكل من الأشكال.
- لاتغطي شبكة المروحة بأي مادة من المواد.
- لاتوجه الرذاذ القاتل للحشرات تجاه المروحة، حيث أن ذلك قد يضر بالأجزاء المصنوعة من الراتنج أو بطلاء المروحة.
- لاتستخدم المروحة بالقرب من الستائر.
- لاتستخدم المروحة قبل تجميعها بشكل كامل.
- لاتستخدم المروحة في الأماكن التي ذات درجات الحرارة العالية (أعلى من 40 درجة مئوية)، أو الرطوبة العالية (الحمام)، أو الأماكن المتربة أو الأماكن التي توجد بها مواد حمضية أو قلوية أو زيوت، الخ.
- لايجب توجيه المروحة بشكل مباشر ولفترة طويلة تجاه الأطفال، أو المرضى أو كبار السن.
- في حالة تخزين المروحة لفترة طويلة، أو في حالة عدم استخدامها بشكل منتظم؛ فإنه يجب إعادة المروحة إلى صندوق التعبئة الأصلي الخاص بها (أو صندوق مائل)، وتخزينها في مكان جاف ونظيف. تأكد مما إذا كانت المروحة نظيفة وجافة، ومما إذا كانت ريش المروحة تدور بشكل حر؛ وذلك قبل تشغيل المروحة مرة أخرى.
- هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام من قِبل أشخاص من ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، بما في ذلك الأطفال، أو الأشخاص قليلي الخبرة والمعرفة؛ ذلك مالم يتم توفير الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام هذه الأجهزة وذلك بواسطة فرد مسئول عن سلامة هؤلاء الأشخاص.
- يجب ملاحظة الأطفال، وذلك لضمان عدم محاولتهم العبث بالجهاز.
- لايجب تشغيل أي جهاز في حالة تلف السلك أو القابس (الفيشة)، أو بعد ملاحظة سوء أداء الجهاز، أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال.
- أعد الجهاز إلى أقرب مركز خدمة مرخص، وذلك لأغراض الفحص والإصلاح أو الأقيام بالضبط الكهربائي والميكانيكي.
- يجب استبدال السلك المستخدم للتوصيل بالمصدر الكهربائي في حالة تلفه، على أن يتم الاستبدال عن طريق جهة التصنيع، أو عن طريق وكيل الصيانة المعتمد، أو عن طريق شخص فني مؤهل، وذلك لتجنب الخطر.

